



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Synonymes François, Leurs Différentes Significations Et Le Choix Qu'il En Faut Faire pour parler avec justesse

Girard, Gabriel

Rouen, 1788

26. Amant. Galant.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-60132](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-60132)

* J'ajoute, au hasard de rougir de la remarque, que le mot d'*amant* est substantif, que celui d'*amoureux* est adjectif, & qu'il n'y a que le bas peuple qui dise mon *amoureux* pour dire mon *amant*. Mais je dois cette déférence à un célèbre Académicien, qui a observé que le rang de synonymes pourroit faire croire qu'on les met dans la même classe grammaticale, dont l'instruction, n'ayant aucun rapport à la délicatesse du sens & à la précision des idées, n'est nullement de mon district.

26. AMANT. GALANT.

Il me semble que le mot de *galant*, dans le sens où il est synonyme avec *amant*, n'est plus si en usage qu'il l'étoit autrefois, & que celui-ci s'est seul emparé de la place. Je ne doute pas que la préférence ne vienne des idées accessoi- res qui les caractérisent, & qui représentent un *amant* comme quelque chose de permis, & de plus honnête que n'est un *galant*: car le premier parle au cœur, & ne demande que d'être aimé; le second s'adresse au corps, & veut être favorisé. On peut être l'un & l'autre sans aimer véritablement, & uniquement par des vues d'intérêt. Une laide fille, qui est riche, est sujette à trouver de tels *amants*; & une vieille femme qui paie, peut avoir de pareils *galants*.

Un homme se fait *amant* d'une personne qui lui plaît: il devient le *galant* de celle à qui il plaît: dans le premier cas, il ne peut avoir aucun retour; dans le second, il en a toujours.

Les *amants* font honneur aux Dames, flattent leur amour-propre; elles ne les souffrent souvent que par vanité, & demandent en eux de la constance. Les *galants* leur font plaisir, & four-

nissent matière à la chronique scandaleuse ; elles se les donnent par choix , & veulent qu'ils soient discrets.

Une fille bien élevée ne doit jamais souffrir auprès d'elle d'autres *amants* que ceux que ses parents agréent. Une femme adroite & prudente fait mettre son *galant* au rang des amis de son mari.

27. AMOUR. GALANTERIE.

L'*amour* est plus vif que la *galanterie* : il a pour objet la personne : il fait qu'on cherche à lui plaire , dans la vue de la posséder , & qu'on l'aime autant pour elle-même que pour soi : il s'empare brusquement du cœur , & doit sa naissance à un je ne sais quoi d'indéfinissable , qui entraîne les sentiments , & arrache l'estime avant tout examen & sans aucune information. La *galanterie* est une passion plus voluptueuse que l'*amour* : elle a pour objet le sexe : elle fait qu'on noue des intrigues dans le dessein de jouir , & qu'on aime plus pour sa propre satisfaction , que pour celle de sa maîtresse : elle attaque moins le cœur que les sens , & doit plus au tempérament & à la complexion , qu'au pouvoir de la beauté , dont elle démêle pourtant le détail , & en observe le mérite avec des yeux plus connoisseurs , ou moins prévenus que ceux de l'*amour*.

L'un a le pouvoir de rendre agréable à nos yeux les personnes qui plaisent à celle que nous aimons , pourvu qu'elles ne soient pas du nombre de celles qui peuvent exciter notre jalousie ; l'autre nous engage à ménager toutes les personnes qui sont capables de servir ou de nuire à nos desseins , jusqu'à notre rival même , si nous voyons